

## SENATOR JACKSON VOR BEDEUTENDEM ERFOLG

Der amerikanische Senator Henry Jackson erklärte in Washington, dass es große Fortschritte in den sowjetisch-amerikanischen Verhandlungen über eine freie Ausreise für auswanderungswillige Sowjetjuden gebe. Noch aber gelte es, Details zu regeln.

Jackson reagierte mit dieser Feststellung auf Informationen aus jüdischen Kreisen in Moskau, wonach ein entsprechendes Abkommen zwischen der USA

und der UdSSR in der nächsten Woche unterzeichnet werde. Die amerikanische Zeitung „Washington Post“ meldete in ihrer Wochenendausgabe, dass das Abkommen bereits bis in die Details ausgehandelt sei und befristete zur Unterzeichnung.

### Rabin wird am Dienstag von Präsident Ford empfangen

Wie der Sprecher des Weissen Hauses mitteilte, wird Ministerpräsident Jachak Rabin am kommenden Dienstag vom amerikanischen Präsidenten Gerald Ford empfangen werden.

Ausserdem stehen Aussprachen mit Außenminister Prof. Henry Kissinger und mit Verteidigungsminister James Schlesinger auf dem Programm der USA-Reise Rabin.

### Botschafter Ben-Nathan: Israelische Waffenkauf in Frankreich möglich

Der israelische Botschafter in Paris, Ascher Ben-Nathan, schloss die Möglichkeit israelischer Waffenkäufe in Frankreich nicht ausdrücklich aus. Ben-Nathan gab diese Erklärung am Wochenende in einem Interview mit dem französischen Radiosender „Europe 1“ ab. Ben-Nathan war im Laufe der vergangenen Woche mit Frankreichs Staatspräsident Valéry Giscard d'Estaing zusammengetroffen, um die veränderte Situation nach der Aufhebung des französischen Waffenembargos zu besprechen.

Ben-Nathan erklärte in seinem Interview weiter, Israel interessiere sich vor allem für elektronische und Radar-Geräte. Der Botschafter betonte, dass Frankreich bei der Bewilligung von Waffenexporten in den Nahen Osten vor allem die Schwierigkeiten bei der Friedensfindung und ein Gleichgewicht der Kräfte, das laut Ben-Nathan der Zeit zu Ungunsten Israels verändert sei, in Betracht ziehen werde.

### MOZAMBIQUE WIRD UNABHÄNGIG

Die portugiesische Regierung und Vertreter der Freilands-Front von Mozambique unterzeichneten eine Erklärung, wonach Portugal seiner Kolonie die volle Unabhängigkeit gewährt. Beide Seiten vereinbarten auch für Mitternacht Ortszeit eine endgültige Waffenruhe. Die Vereinbarung wurde in der Hauptstadt Sumbias, Ndola, unterzeichnet.

Beide Vertragspartner beschlossen die Bildung eines gemeinsamen Ausschusses, der die feierliche Übergabe der Regierungsgewalt organisieren soll. Nach Guinea-Bissau hat damit die neue Regierung Portugals innerhalb kürzester Zeit nach dem Sturz der Diktatur die zweite Kolonie in die Unabhängigkeit entlassen. Portugals bedeutendste und vor allem reichste Kolonie Angola wird derzeit von bürgerkriegsartigen Kämpfen zwischen der grossen Mehrheit der schwarzen Bevölkerung und den zusammengekauften Schwarzen erschüttert. Die portugiesische Regierung hat allerdings erklärt, dass

sie auch Angola die Unabhängigkeit gewähren werde, sobald sie darüber mit einem von der Bevölkerungsmehrheit akzeptierten Verhandlungspartner verhandeln könne.

**PFDL GIBT LUEGE ZU**  
Die Terrororganisation von Palästina (PFLP) gab in Beirut zu, dass vor vier Tagen zwei ihrer Leute durch Zahal getötet wurden. Ein weiterer Terrorist ist laut dem Communiqué aus Beirut in Gefangenschaft geraten, während andere nach dem Libanon zurückfliehen kommen.

Mit dieser Erklärung gibt die PFDLP nach zweitägigem Schweigen ihre Lügen zu. Sie hatte am letzten Mittwoch den ganzen Tag über die israelische Meldung der Terroristenenttötung selbst als Lüge bezeichnet und ihrerseits behauptet, ihre Leute hätten in Israel Gefangenschaft genommen und wollten diese nun gegen einsetzende Palästinenser eintauschen.

## HAMEI TVERIA

Machen Sie jetzt Ferien und kommen Sie zu den Baedern von

### HAMEI TVERIA

Ganzjährig geöffnet  
Voll luftgekühlt

Ermaessigung waehrend  
der Sommermonate  
Tel. 067-21967/8

# ISRAEL NACHRICHTEN

## הדשות ישראל

SONNTAG, 8. SEPTEMBER 1974

PREIS: IL 1.-

יום ראשון, כ"א באלול תשל"ד \* חמור: ל"י

VERTEIDIGUNGSMINISTER SCHIMON PERES IM MILITAERSENDER:

## Israel muss Kompromiss mit Aegypten suchen

Weil Aegypten offenbar nicht an einem echten Frieden interessiert ist, muss Israel eine Kompromisslösung sowohl hinsichtlich des Friedens als auch hinsichtlich der Gebiete suchen. Mit Jordanien kann es jedoch keine Teilösungen geben, sondern nur eine endgültige Friedenserklärung. Syrien ist zwar durch die sowjetischen Waffenlieferungen wesentlich stärker geworden, aber Israels Militär ist dieser Situation durchaus gewachsen. Die arabischen Staaten wissen um dieses Kräfteverhältnis und werden sich daher vielleicht Zurückhaltung auferlegen.

Israel sucht zwar keine neue kriegsartige Auseinandersetzung, sei aber auch für diesen Fall bereit, versicherte der Minister. Er fügte hinzu, dass alle diese Vorbereitungen, alle Waffenübungen und alle Verbesserungen der Waffen nur dem Ziele dienen,

dass auch d. Araber zu der Einsicht gelangen, dass sich ein neuer Krieg für sie nicht lohnen kann. Der Minister benutzte diese Gelegenheit zu einem Lob für d. israelischen Sicherheitsorgane, die sich ganz den Programmen zum Ausbau der Verteidigungskraft gewidmet hätten.

Es sei ganz offensichtlich, dass Aegypten keinen vollen Frieden mit Israel sucht. Es kann daher nur zu einem Kompromiss kommen, sowohl hinsichtlich des Friedensstands als auch hinsichtlich der Abgrenzung der Gebiete. Wie Israel in diesem Rahmen anbieten kann, unterliegt jedoch Grenzen.

Mit Jordanien kann es jedoch keine Teilösungen geben. Die endgültige Regelung muss drei Forderungen gewährleisten können: Der Jordankrieg bleibt die Sicherheitsgrenze Israels — den Juden steht das Ansiedlungsrecht in Judäa und Samaria zu — den Bewohnern des Westjordaniums muss ein administrativer Rahmen zugesichert werden, der sowohl ihre Rechte wie auch die Verteidigungsinteressen Israels gewährleistet. Das letztgenannte Ziel kann auf Dutzenden von Lösungsvorschlägen beruhen, nur nicht auf dem der Terroristen, die eine Vernichtung des Staates Israels beabsichtigen.

Syrien denkt offenbar auch weiterhin an eine kriegsartige Lösung des Nahostkonflikts. Dieser extremen arabischen Staat stützt sich auf die Waffenlieferungen aus der Sowjetunion und wird immer wieder neue Provokationen hervorbringen. Hiergegen gibt es nur ein Mittel, näm-

lich höchste Bereitschaft Israels gegen jeden Überraschungsschlag.

Die Terroristen haben offenbar die Erfolglosigkeit ihrer Aktionen eingesehen, werden sich aber kaum davon abhalten lassen, weitere Mordanschläge zu planen. Viel Beifall zollt ihnen im Augenblick vor allem Libyen, während sich in den übrigen arabischen Staaten bereits eine gewisse Zurückhaltung bemerkbar macht.

Eine gewaltige Aufgabe ist der israelischen Informationsarbeit gestellt, die es vor allem mit der sowjetischen Gegenpropaganda in aller Welt aufnehmen muss. Der Aufhebung des französischen Waffenembargos misst der Minister keine ausschlaggebende Bedeutung für Israel bei. Heute ist Frankreich schon nicht mehr ein so entscheidender Waffenlieferant wie die USA auf der einen und die Sowjetunion auf der anderen Seite.

### SADAT SIEHT KEINE PROBLEME BEZUEGLICH DES SINAI

Der ägyptische Staatspräsident Anwar Sadat sieht keine unmittelbaren Probleme für eine Regelung des zukünftigen Status der Sinai-Halbinsel. In einem Interview mit der libanesischen Zeitung „Al Nahar“ erklärte Sadat, seine Sorge gelte Jerusalem und dem Golan. Sadat wörtlich: „Was den Sinai angeht, so mache ich mir keine Sorgen. Meine Sorgen gelten vielmehr Jerusalem und dem Golan.“ Der ägyptische Staatschef betonte in diesem gestern veröffentlichten Interview: „Dass es eine Lösung nach nur einer Möglichkeit der Beendigung des Kriegszustandes im Nahen Osten gebe. Der Rückzug Israels auf die alten Grenzen.“

In Bezug auf die Spannungen entlang der libanesisch-israelischen Grenze betonte Sadat, dass die Araber den Libanon „unmöglich allein lassen können angesichts der israelischen Anschläge“. Sadat forderte die arabischen Regierungen auf, dem Libanon in dieser Situation beizustehen.

Meldung der „Kairoer“ Zeitung „Achbar el Jom“ hervor. Laut dieser Zeitung haben sich die Beziehungen Ägyptens zur Sowjetunion soweit verbessert, dass sie als normal bezeichnet werden können.

Die libanesischen Zeitung „Beit“ weist zu berichten, dass die Sowjetunion ihre Lieferungen von Waffen und Ersatzteilen an Ägypten wieder aufnimmt. — Ägyptens Präsident Sadat hat sich in der Zeit seit dem Jom Kippur-Krieg immer wieder über angebliche sowjetische Nachschublieferungen beklagt.

Nach anderen Meldungen wird sich Ägyptens Außenminister Faidi nicht wie nach der überraschenden Verschiebung seiner Reise vor ein paar Wochen vorgesehen, Mitte Oktober, sondern bereits am 15. September nach Moskau begeben.

### NIEDRIGE ERDOELPREISE

Die arabischen Staaten werden den Erdölpreis so niedrig wie nur irgendwie möglich halten, versicherte der Generalsekretär der „Opec“-Organisation. Voraussetzung sei allerdings, dass sich alle Erdöl importierenden Staaten gegen eine Verschwendung von Erdöl absichern.

### DIE LETZTEN 24 STUNDEN

Der äthiopische Kaiser Haile Selassie wurde erstmals von der Armee seines Landes beschützt, sich unentschieden auf Kosten des Volkes bereichern zu haben. Damit haben die Angriffe auf den Kaiser einen neuen Höhepunkt erreicht.

Die Finanzminister der fünf wichtigsten westlichen Industrienationen, USA, Grossbritannien, Frankreich, Deutschland und Japan beraten in Frankreich die Probleme der Inflation auf der ganzen Welt.

Der amerikanische Außenminister Henry Kissinger wird bei seinem Moskauer Besuch Ende Oktober höchstwahrscheinlich ein neues Rüstungsbeschränkungsabkommen mit der Sowjetunion unterzeichnen. Die Verhandlungen dazu beginnen in 10 Tagen in Genf.

US-Präsident Ford hat eine Kommission gebildet, die jeden einzelnen Fall von Desertion und Dienstverweigerung in der Vergangenheit genau überprüfen wird und dann über Bestrafung oder Gnadenurteile entscheidet.

Saudi Arabien wird in diesen Tagen die grösste Erdölproduktionsgesellschaft der Welt Aram-

so ganz in seinen Besitz übernehmen. Laut einer Meldung der Beiruter Zeitung „Al Dschir“ soll Saudi Arabien den bisherigen Inhabern zwischen 800 und 1200 Millionen Dollar zahlen.

Rund 3000 irakische Soldaten wurden im letzten Monat bei den Kämpfen gegen die Kurden ausser Gefecht gesetzt. Nach Meldung einer Beiruter Zeitung haben die Kurden inzwischen nur 130 Mann an Toden zu beklagen.

### DAS WETTER

Temperatur: Jerusalem 20 — 26, Tel Aviv 20 — 29, Haifa 21 — 27, Zfat 17 — 26, Tiberias 19 — 33, Afula 14 — 30, Lod 19 — 30, Totes Meer 20 — 34, Beer Scheva 16 — 31, Eilat 21 — 34 Grad.

74-2277  
TEL-AVIV-JAFO  
P.P. — 0210  
139

### Zwei Kuesse fuer Israelfreundschaft

Brasilien und Saudi Arabien haben ein Abkommen über die Lieferung von saudischem Erdöl und finanzieller Entwicklungshilfe Saudi Arabien für Brasilien erzielt. Das Abkommen wurde in Brasilia vom saudiarabischen Erdöl- und vom brasilianischen Außenminister unterzeichnet. Es sieht die Bildung einer gemeinsamen Expertenkommission vor, die innerhalb von drei Monaten detaillierte Pläne für die Hilfeleistung vorlegen soll.

Der brasilianische Außenminister hatte anlässlich des Empfangs seines arabischen Gastes ein Kehrtrugwort der bisher proisraelischen Nahostpolitik seines Landes bekanntgegeben. Er hatte Israel zum Rückzug aus allen besetzten Gebieten und zur Anerkennung „Rechte der Palästinenser“ aufgefordert.

Die Zeitung „Estado de São Paulo“ kritisierte die neue Außenpolitik mit der Feststellung, dass Brasilien seine guten Beziehungen zu Israel gegen schönes Geld verkaufen wolle. In Wirklichkeit aber, so die Zeitung, erhalte Brasilien von Saudi Arabien am Schluss nur „zwei Kuesse, auf jede Wange einen“.

## Erste Goldmedaille für Israel

Der Schwimmer Dan Brenner gewann bei den Asienspielen in der persischen Hauptstadt Teheran die erste Goldmedaille für Israel. Brenner gewann überraschend die 100 Meter Crawl-Strecke in der Zeit von 55,65 Sekunden. Zweiter wurde ein Chinese, der Brenner spontan gratulierte, obwohl die chinesischen Sportler sonst die israelischen Boykottieren, wie zuletzt am Schabbat zwei Fechterinnen, die nicht zu ihren Kämpfen gegen die Israelinnen antraten. Dan Brenner, der bereits eine Bronzemedaille in Teheran gewonnen hatte, erklärte nach seinem Erfolg: „Dies ist der grösste Tag meines Lebens.“

Der zweite Crawlswimmer, Adi Parag, erreichte den Final über 200 Meter in seiner Spezialdisziplin, wo er Fünfter, in der Zeit von 2:21,58, wurde.

### BRONZE FUER GEWICHTHEBER

Die zweite Bronzemedaille für Israel im Rahmen dieser Asienspiele eroberte der Gewichtsheber Schlomo Ben Lulu, der den dritten Rang im Schwergewicht belegte. Die meisten anderen Gewichtsheber Israels waren vom Wettkampfschiedsverfahren und belegten nur Ehrenplätze.

### „GEISTERSPIEL“ DER BASKETBALLER

Die Basketballmannschaft Israels kam zu einem technischen 2:0 Sieg, da der Gegner Pakistan, entgegen anderslautender Vorankündigungen, nicht zum Spiel erschien. Der Schiedsrichter eröffnete d. Partie, trotzdem nur die hochfavorisierten Israelis auf dem Feld waren und in Berkowitz versenkte den Ball im Korb, worauf die Partie abgebrochen wurde, da kein gegen-

über Spieler zum Auspielen unter dem Korb vorhanden war.

### 3:0 (0:0) FUSSBALLSIEG UEBER JAPAN

Die Fussballnationalmannschaft siegte auch in ihrem dritten Spiel sicher mit 3:0 über die Vertretung Japans. 10.000 Zuschauer sahen eine tolle erste Halbzeit im Zentralstadion von Teheran. Durch Tore von Feigenbaum in der 55. und 63.

### Bundestags-Delegation abgereist

Die Delegation des auswärtigen Ausschusses des deutschen Bundestages hat Israel nach einem einwöchigen Besuch am Schabbatmorgen auf dem Luftwege verlassen. Der Delegationschef Dr. Gerhard Schröder von der oppositionellen CDU erklärte auf dem Flughafen gegenüber der Nachrichtenagentur, dass er sehr auf einer konstruktiven Frieden im Nahen Osten hoffe. Schröder gab über klar zu verstehen, dass er die gegenwärtige Situation in der Gegend für sehr schwierig halte.

Die Bundestagsdelegation flog über Athen nach Belgrad, wo sie in ihren Gesprächen mit dem jugoslawischen Staatschef Tito unter anderem auch die Nahost-Situation erörtern wird.

### FLUGLINIE FRANKFURT—JERUSALEM EROEFFNET

Das erste El Al-Flugzeug vom Typ „Boeing 707“ traf am Freitag aus Frankfurt kommend nach Israel ein. Der Flugzeugführer, der auf dem Flughafen von Jerusalem eintraf, war bei der Lan-

Minute ging Israel in Führung. Damit gelang schließlich vier Minuten vor Schluss das verdiente dritte Tor.

In seiner Halbfinale wird Israel auf die Teams von Burma, Nordkorea und Kuwait treffen, wobei mit einem Spielboykott der arabischen Mannschaft zu rechnen ist. In der zweiten Halbfinale treffen Gastgeber Iran, Südkorea, der Irak und Malaysia aufeinander.

### NOCH KEIN DEUTSCHER MILITAERATTACHE ERNANNT

Die westdeutsche Regierung habe noch keinen Militär-Attache an der Botschaft in Tel-Aviv ernannt, wird aus Bonn gemeldet.

Der Sprecher des westdeutschen Auswärtigen Amtes betonte, dass diese Frage noch einer gründlichen Klärung bedürfe. Es müsse sowohl mit negativen Reaktionen der israelischen Bevölkerung gegenüber einem Diplomat, der eine deutsche Militäruniform trägt, wie auch mit möglichen Einsprüchen von Seiten der arabischen Staaten gerechnet werden.

هكذا من لاص

# Ein grober Missgriff der Reisebüros

# ★ VERTEIDIGUNGSPOLITISCHE INFORMATIONEN ★

UPI) — Ein rika nehmen 76 Fin  
sich Anka- che all: Anstrengung  
jetzt den in Europa sowohl  
aufstiege, als auch zivile Flug  
erfassung s. kaufen. Es wird  
r als 2 Sten- dass diese Verkäu  
m Typ Lock- der nächsten 5 Jah  
Körper zum werden.  
Titanium her-  
New York

Das neue amer







## Ruhe vor dem naechsten Sturm auf Zypern

Rund 200.000 Menschen leben auf Zypern immer noch in den diversen Flüchtlingslagern unter sehr schweren Lebensbedingungen — während ihre Häuser nur wenige Kilometer entfernt leer stehen. Dieser menschlichen Tragik und dem politischen Aberwitz zum Trotz hat sich das Interesse der Leute in den nicht direkt beteiligten Ländern bereits wieder anderen Themen zugewendet. Auf Zypern selbst beginnt sich die Lage äusserlich ebenfalls zu beruhigen, denn die Flüchtlingströme sind an ihrem Ziel, den Lagern angelangt und Panzer und Soldaten in Deckung gegangen. Doch das alles kann nicht darüber hinwegtäuschen, dass dieser nachbarliche Inselstaat in einer wunden, tödlichen Krise liegt, dass selbst, wenn es zu einer friedlichen Einigung kommt, riesige Strukturprobleme zu lösen sind, die im Laufe der Krise und Kämpfe hervorgerufen sind.

### SPANNUNGEN

#### IM GRIECHISCH-

#### ZYPRISCHEN LAGER

Vor einer Woche flammte in Nikosia nochmals Unruhe auf, als nach Nikos Sampsons Methode vier Scharfschützen den Arzt und Linkspolitiker Vassos Lyssarides ermordeten wollten. Der Anschlag im griechischen Viertel der geteilten Stadt illustrierte aber weniger die Spannungen zwischen Griechisch-zyprischen und Türkisch-zyprischen als die internen Feuden im griechisch sprechenden, teilweise „hellenisch“ gesinnten Lager. Die Zentrumsunion Edele und ihre Jugendorganisation Edele bezichtigten nun — neben abstrusen Vorwürfen gegen den amerikanischen und israelischen Geheimdienst — die griechischnationalistische Untergrundbewegung Eoka-B, auf Lyssarides und seinen Leibwächter geschossen zu haben. Die Eoka-B-Sprecher weisen diese Vorwürfe zurück, verschweigen aber nicht, dass ihnen das offene Eintreten der Edele-Führung für die Rückkehr von Erzbischof Makarios ein Dorn im Auge ist. Glafkos Klerides, der amtierende Präsident der Republik und Repräsentant der griechischzyprischen Volksgruppe, verurteilt das Verbrechen und ordnete eine strenge Untersuchung an.

Die griechisch sprechende Gemeinschaft auf Zypern vibriert bereits wieder in einem Spannungsfeld mit drei Polen. In der vergangenen Woche kündigte der 26-jährige Hauptmann Akis Stavropoulos die Bildung einer „zyprischen Befreiungsarmee“ an, welche „die türkischen Eindringlinge verjagen und das zyprische Vaterland befreien“ will; als Operationsbasis und Refugium ist das zentrale Troodos-Gebirge südlich der Ebene Mesaoria vorgesehen. Fast gleichzeitig kündigte ein anderer Hauptmann, Andreas Moustakas, die Gründung einer starken Eoka-B (oder je nach Zählweise Eoka-E oder Eoka-C) Armee an, die für die einfache Enosis der ganzen Insel kämpfen und

ebenfalls vom Zentralgebirge aus vorgehen werde; als Endziel strebt sie militärisch die Vertreibung des türkischen Expeditionskorps, politisch die Vereinigung mit Griechenland an. Zwischen dem griechisch-zyprischen und dem hellenischnationalistischen Pol steht die zivile Regierung Klerides, die der bedrohlichen Lage weniger man militärisch als durch diplomatisches Geschick und Zusammenarbeit mit Athen Herr werden will.

### INNERE WIDERSPRÜCHE

Die Zielsetzungen und Drohungen der griechisch sprechenden Parteien widersprechen sich im Dreieck. Die „Befreiungsarmee“ lehnt die Enosis in jeder Form ab und will für die vollständige Wiederherstellung der Verfassung von 1960 kämpfen. Laut Stavropoulos ist sie nicht von der Regierung abhängig und notfalls bereit, gegen deren Willen zu handeln. Nach eigenen Angaben rekrutiert sie sich nicht nur aus ehemaligen Soldaten der griechischzyprischen Nationalgarde, sondern auch aus Polizisten der Makarios-Spezialeinheit „Efedrikon Soma“, die paradoxerweise von den Nationalgardisten nach dem Sampson-Putsch in dreitägigem Bürgerkrieg zerschlagen worden war. Darüber hinaus will sie Flüchtlinge und abtrünnige Eoka-B-Kämpfer umfassen. Demgegenüber bestreitet die

griechischnationalistische Untergrundbewegung, die das Grundgesetz von 1960 als Hindernis auf dem Weg zur Wiedervereinigung mit Griechenland ablehnt, dass Mitglieder zur „Befreiungsarmee“ übergelaufen seien. Moustakas will seinerseits nicht nur die Türken, sondern auch griechischzyprische Kräfte, die zur Abtreibung besetzten Gebiete neigen, bekämpfen.

Nicht minder widersprüchlich ist die Haltung Klerides', der angesichts der türkischen Präsenz in seiner Republik zwischen dem Willen zur diplomatischen Lösung und den militärischen Hilfsversprechen hin und her gerissen wird. Einerseits verurteilt er Gewalttaten und leitet polizeiliche Fahndungen nach Attentätern ein. Nach den Ankündigungen Stavropoulos' und Moustakas liess er verläuteln, seine Regierung werde alle illegalen Organisationen überwachen und die Gesetz durchsetzen, „auch gegen bewaffnete Bewegungen wie die Eoka-B“. Andererseits hat er der türkischen Invasionsarmee wiederholt mit dem Untergrundkampf gedroht. Auf einer ersten Pressekonferenz erklärte er, niemand könne die griechischzyprische Bevölkerung dazu hindern, ihr Land zu verteidigen und sich der fremden Besetzung ihrer Dörfer zu widersetzen. Später fügte er bei, es wäre durchaus zu verstehen, wenn dieser ungebrochene Abwehrwille auch im bewaffneten

Guerillakampf seinen Ausdruck fände; die Regierung sehe dann keinen Anlass, das zu verhindern.

### AUSBAU DES TÜRKISCHEN NACHSCHUTZNETZES

Bisher hat der Untergrundkampf noch nicht begonnen. Die Führung d. türkischen Expeditionskorps küssert sich zurzeit auf die türkische Militärbasis im rückwärtigen Raum ihr militärisches Nachschutznetz aus und wird vom Festland her laufend verstärkt und abgelöst. Dass das Verbindungsnetz, das über die ganze nördliche Mittelmeerebene und die Nordküste gelegt wird, bewusst auch auf die geplante türkisch-zyprische Administration ausgerichtet ist, kann nicht mit Bestimmtheit gesagt werden; doch könnten die Kommunikationsmittel zweifellos auf eine Ziviladministration übertragen werden. Im Süden stehen die türkischen Panzerspitzen zum zwischen Dhal (32 Kilometer von der Südküste entfernt) und der Straße von Nikosia nach Limassol — jederzeit bereit, die überwindend griechisch-zyprische Landeshauptstadt von der Aussempelt abzuschneiden. Wenn es im Norden zum Untergrundkampf kommt, kann das Expeditionskorps hier die Fülle zuschnappen lassen. Seine Führung würde damit Nikosia erreichen lassen, nicht aber die Guerillalager im Troodosgebirge treffen und im Grunde wohl nur den einmal ausgelagerten Mechanismus von Druck und Gedrückt beschleunigen.

## AUCH CHINA TAUCHT IM MITTELMEER AUF

Bei den Amerikanern und in NATO-Kreisen hat eine Nachricht Alarm ausgelöst: Im Mittelmeer ist neben den amerikanischen Schiffen der 6. Flotte und den sowjetischen Kriegsschiffen auch ein chinesisches U-Boot aufgetaucht. Damit ist ein neuer Faktor im Mittelmeer erschienen, was diese Massnahme von Peking bedeuten soll.

Das vor dem albanischen Hafen von Vlora liegende Unterseeboot unter chinesischem Kommando kann entweder der Kern einer chinesischen im Mittelmeer sein oder soll den Chinesen politisch bei einer von Peking angestrebten Konferenz der Mittelmeerländer über eine Demilitarisierung des mediterranen Raums ein gewisses Mitspracherecht verschaffen.

Das technisch veraltete chinesische U-Boot, direkt an der strategisch wichtigen Seestrasse von Otranto, wo die Adria ins Mittelmeer mündet, hat bereits eine bunte Geschichte hinter sich; denn ursprünglich gehörte es zu jenen sowjetischen Unterseebooten, die auf Grund der Mitgliedschaft Albaniens im Warschauer Pakt dort stationiert worden waren, um den Bau eines ersten sowjetischen Flottenstützpunktes am Rande des Mittelmeers militärisch abzusichern. Als Albanien einseitig den

Austritt aus dem Warschauer Pakt vollzog, zogen die Sowjets auch ihre Unterseeboote aus Albanien zurück. Doch dabei stießen sie auf den physischen und sogar militärischen Widerstand der albanischen Volksmarine, die sich weigerte, das wertvolle Kriegsmaterial, auf das sie juristischen Anspruch erhob, wieder herzugeben.

So konnten die Sowjets nur jene U-Boote retten, die sich gerade ausserhalb der albanischen Territorialgewässer in sowjetischen Häfen in Reparatur befanden; der ganze Rest fiel Tirana in die Hände.

Doch die albanische Kriegsmarine hatte an den sowjetischen Unterseebooten nur geringe Freude, denn schon bald fehlte es an den nötigen Reserveteilen. So wurde eines der gewaltig zurückgehaltenen sowjetischen U-Boote allmählich völlig ausgeschlachtet und demontiert, um wenigstens die anderen Boote halten zu können.

Erst in letzter Zeit erklärte sich China bereit, durch eigene Fachleute für die Instandhaltung der albanischen Boote flote zu sorgen. Wie Beobachter der militärischen Situation in diesem für fremde Augen sonst sorgfältig verschlossenen Raum jedoch bemerkt haben, steht seitdem ein dieser albanischen Unterseeboote nicht nur unter chinesischem Militärkommando, sondern es führt auch unter

chinesischem Hoheitszeichen. Während die Chinesen, die kaum in der Lage sind, die gegenwärtig im Mittelmeer die grössere militärische Rolle zu spielen, wohl nur den politischen Charakter einer Präsenz in diesem Gebiet im Auge haben, ist der militärischen Präsenz der Sowjetmacht interessiert. Da sich seinen Angriff auf die Sowjetunion Albaniens sicher legen, wenn er sich dadurch gleichzeitig in eine militärische Auseinandersetzung mit einer militärischen Einheit Chinas wickelte. Sorgen, dass ein solcher Angriff geplant werden könnte, gibt es in Tirana ganz. Sie gründeten sich vor allem auf eine immer enger werdende Zusammenarbeit zwischen Jugoslawien und der UdSSR.

Diese Kooperation zwischen Moskau und Belgrad konzentriert sich vor allem auf Militärbezirke von Titograd, Skopje, also auf die jugoslawischen Republiken von Mazedonien und Montenegro, die an Albaniens Grenzen liegen. Während mit sowjetischen Waffen und Ausrüstungen von Hercegovina an einem grossen Trockendock gebaut wird, das der sowjetischen Mittelmeerflotte als Remont- und Reparaturwerkstatt dienen soll, werden

(Fortsetzung auf S. 5)

## Johannes Mario Simmel UND JIMMY GING ZUM REGENBOGEN ROMAN

© Droemersch Verlagsanstalt Th. Knauer Nachf.

145.

Ein Eck des Daches fehlte, ebenso der oberste Teil des Turms, der bei einer Türkenbelagerung abgeschossen worden war. In die Wände des Arkadenganges hatten ungezählte Verliebte ihre Namen oder ihre Initialen in den Stein gekratzt. Auch Heinz hatte das getan. Da, wo sie nun standen, gab es in Kopfhöhe ein primitives Herz, darin die Buchstaben B. H. und H. S., darunter die Jahreszahl 1941, danach einen waagerechten Pfeil, und dieser deutete auf eine kleine liegende 8 — das mathematische Zeichen für „Unendlich“. 1941 hatten sie einander kennengelernt, und bis in die Unendlichkeit hinein wollten sie einander lieben.

Heinz streichelte Biancas Brustwarze. Sie stöhnte leise, und ihre Hände wühlten in seinem blonden kurzgeschneittenen Haar.

„Nicht, tu das nicht, Heinz... bitte, nicht...“

„Ja, ja... tu es weiter...“

„Ich halte das nicht mehr aus, Bianca, ich will...“

„Ich doch auch! Wenn du mich nur anrührst, werde ich halb verrückt!“

„Wann, Bianca, wann?“

„Der Winter geht vorüber... Wenn es wieder Frühling wird... Wenn es warm ist...“

„Ja, ja...“

„Dann, Heinz, dann...“

„Ich muss weg...“

„Ich auch...“

„Vor dem Heiligen Abend sehen wir uns nun nicht mehr — du hast ja keinen Schulungsabend mehr.“

„Nein, aber am achtundzwanzigsten wieder.“

„Ich werde hier sein wie immer. Und, Bianca, am Heiligen Abend, um diese Zeit, da gehe ich noch einmal aus dem Haus und schaue in den Himmel...“

„Tu das auch... Vielleicht ist es klar, und es sind Sterne da...“

„Ja, Heinz... Dann werden wir dieselben Sterne sehen und aneinander denken...“

„Und wenn nur Wolken da sind, sehen wir dieselben Wolken.“

„Lieber Himmel, liebe Wolken, liebe Sterne, lieber Heinz...“

Sie umarmten und küssten einander noch einmal lange. Dann hastete Bianca fort, und Heinz wandte

sein schwer gepacktes Fahrrad und schob es nach der anderen Richtung durch die Arkaden. Jetzt musste er sich beeilen! Er sanste wie ein Rennfahrer über die abendlich verdunkelten Strassen zu dem Kino im Neumarkt-Bezirk. Er schaffte es rechtzeitig wie immer. Der Vorführer in seiner Kabine nahm ihm die Kartons ab.

„Warte ein paar Minuten, dann geb ich dir die nächsten zwei Rollen. Diese ist noch nicht ganz abgelaufen.“ Aus dem Kinosaal klangen die Stimmen von Schauspielern. Der linke Vorführapparat arbeitete summend. In die rechte Maschine legte der ältere Mann einen neuen Akt ein.

Heinz setzte sich auf eine kleine Bank und öffnete das Päckchen, das Bianca ihm geschenkt hatte. Ein grauer, dicker Wollschal mit Fransen, ein paar dicke, graue Wollhandschuhe lagen darin, ein Tannenzweig und ein Kuvert. Heinz riss es auf, nahm den Briefbogen heraus und las: „Mein Lieber! Du bist doch immer nachts unterwegs, und da ist es so kalt. Darum bekommst Du diese Geschenke. Ich habe sie selber gestrickt — heimlich, zu Hause, vor dem Einschlafen. Der Schal war ja leicht, aber die Finger der Handschuhe! Dazu habe ich schon meine ganze Liebe gebraucht. Fröhliche Weihnachten, geliebter Heinz, Deine treue Bianca.“ Und darunter: P.S. In grosser Sehnsucht!

Zu dieser Zeit sass Bianca Heizler in einem Saal des alten Palais an der Herrengasse. Drei Dutzend Mädchen sasssen um sie herum. Vorn, an der Stirnseite des Saals, vor einer herabhängenden Hakenkreuzfahne und einer Hilderblüte aus Gips, stand ein älteres Mädchen auf einem Podest und deklamierte voller Begeisterung ein Gedicht aus einem ledergebundenen Band: „Mein Führer, sieh, wir wissen um die Stunden, in denen du hart an der Bürde trägst — in denen du auf unsere tiefen Wunden die liebevollen Vaterhände legst und noch nicht weisst, wie wirst du uns gesunden...“

Bianca sass seiltlich. Vorsichtig und langsam öffnete sie das kleine Päckchen, das Heinz ihr gegeben hatte. Eine Schachtel lag darin. Bianca hob den Deckel ab. In gelbe Watte gebettet erblickte sie einen Silberring, der eine Emailleplatte trug wie einen flachen Stein. Die Platte zeigte eine phantastisch gezeichnete Schmelze in Rot, Grün, Gelb, Schwarz, Blau und Lilä.

Eine kleine Karte lag in der Schachtel. Bianca las, vorgeneigt, was Heinz dazugeschrieben hatte, während die Leiterin des Kurses weiter die Hymne an den Führer vortrug: „...denn ist unsere Liebe auch so gross, darum bist, Führer, du der Anfang und das Ende...“

„Meine geliebte Bianca! Diesen Ring haben wir doch vor ein paar Monaten in dem Geschäft gesehen, und er hat Dir so gefallen. Also habe ich ihn damals schon ausgezahlt und jetzt endlich abgestottert...“

Wo hatte er das Geld her? überlegte Bianca. Ach, er wird es sich zusammengesparrt haben von seinem lächerlichen Lohn... „...wir glauben dir, treu und bedingungslos...“

...Heb den Ring auf, versteck ihn, ich weiss, jetzt kannst Du ihn höchstens tragen, wenn wir uns treffen. Aber noch etwas Geduld, nur noch etwas

Geduld, und Du wirst ihn immer tragen können solange Du mich so liebst wie Dich Dein Heinz.“

...und unser Werk des Geistes und der H de ist die Gestaltung unseres Dankes bloss!“ end die BDM-Führerin.

Mit einem Lächeln schob Bianca Heizler den R auf einen Finger der linken Hand...

18

...und ich trage ihn noch immer, das ist sagte Bianca Barry, 27 Jahre später, während ihre linke Hand hochhielt. Manuel wandte kurz Blick von der Strasse, über welche der Schnee wei Irene betrachtete den Ring länger.

Manuel bemerkte, dass die Strasse schmaler v de Häuser tauchten auf, der Eingang einer Ortschaft. Ein Schild: FISCHAMEND. Eine Brücke über ei zugeflossenen Bach. Gleich dahinter ein Tor d einen hohen Turm mit Zinnen und Fenstern einer Hauberkuppel.

„Jetzt sind wir gleich da“, sagte Bianca. Ma hatte das Tor passiert. „Halten Sie da drüben.“

Sie befanden sich auf einem grossen, lan streckten Platz, der von niedrigen Häusern ges wurde. Die Hauptstrasse führte durch den Ort ter. Manuel bog nach rechts und blieb stehen.

„Steigen wir aus“, sagte Bianca.

Sie traten ins Freie. Die Luft war hier sehr und schneidend kalt. Als Manuel den Wagense an seiner Seite absperrte, kam ein grauer Peugeot dem zwei Männer sasssen, durch die Turmeinf gerollt und fuhr den grossen Platz ein Stück w hinauf, bevor auch er hielt. Niemand stieg aus.

Eine Falle? überlegte Manuel kurz. Oder war einer jener Wagen, die ihm immer folgten?

„Das ist ein uralter Ort“, sagte Bianca.

Turm da entstand im elften Jahrhundert.“ Irene wies auf ein sauber und gepflegt ausses des kleinen, einstöckigen Gebäude. In geschwun weissen Neonleuchtröhren war über den ren Fenstern das Wort MERZENDORFER zu sen. Das Haus hatte eine grosse geöffnete Einfu Man sah einen verschneiten Hof, in dem alte l me standen.

„Ein berühmtes Feinschmeckerlokal für Fisch habet“, erklärte Irene. „Im Sommer sitzt man Freien, unter den Kastanienbäumen, unter Blur ranken, die sich an Drähten entlangziehen. Der 2 brunnen da links, der ist gewiss auch uralt. Wo Sie hierher mit uns, Frau Barry?“

Die Frau des Malers hörte nicht. Sie starrte Haus in der Mitte des Platzes an. Dort gab es „Kolonialwarengeschäft“.

„Frau Barry!“

Sie wandte den Blick nur langsam von dem schäft fort.

„Ja, bitte?“

„Ich sagte, wollten Sie mit uns zum Merzendorfer?“

„Nein. Hierher, auf diesen Platz. Und dann ein Stück weiter.“ Sie wies mit der ausgestreckten Hand nach Norden. „Da hinten ist die Station Hainburger Bahn. Und hinter der Bahn gibt es Fabrik für Lacke. Ziemlich grosse Fabrik. W nach dem Krieg neu aufgebaut. Im Frühsommer haben sie Heinz da dienstverpflichtet. Als Hilfsarbeiter.“

(Fortsetzung folgt)

Israel National  
OPERA  
GRAPIN MARIZA  
Operette von E. Kallman  
9.9., 10.9.,  
11.9., 14.9.  
DIE ZIRKUSPRINZESSIN  
10.9.  
Urlaub der OPER  
vom 15.9. — 1.10.







הנהלת החדשות

חדשות  
ישראל

ECHO  
DES  
TAGES

המאמץ להכניס את המפד"ל  
למארג הממשלתי - מבצע מורכב

ראש הממשל הנהלתו פועלת עתה במאמץ רב להכניס את מפד"ל למוסד הממשלתי. המאמץ הזה נעשה במסגרת המאמץ הכללי להכניס את מפד"ל למוסד הממשלתי. המאמץ הזה נעשה במסגרת המאמץ הכללי להכניס את מפד"ל למוסד הממשלתי.

Die Bemühungen um den Eintritt  
der RNP in die Regierung -  
ein zweifelhaftes Unternehmen

Der Regierungschef Jizchak Rabin und die Leitung seiner Partei machen derzeit alle Anstrengungen, um den Eintritt der Religions-Nationalen Partei in die Regierung zu sichern. Rabin hat seit seinem Amtsantritt kein Hehl daraus gemacht, dass er für eine Erweiterung der parlamentarischen Basis seiner Regierung eintritt und in diesem Zusammenhang betonte er bereits einige Male, er wäre auch prinzipiell für den Eintritt des Likud in die Koalition. Er versuchte allerdings nicht, jeweils hinzuzufügen, dass dies unter den gegebenen Umständen praktisch nicht durchführbar ist.

Man kann sehr gut verstehen, dass der Regierungschef, dessen Regierung sich - zumindest theoretisch - auf eine Mehrheit von einer einzigen Stimme stützt, nichts unversucht lässt, um die parlamentarische Basis seiner Regierung zu erweitern - und wenn schon aus keinem anderen Grund, so jedenfalls deshalb, weil aus in nächster Zukunft schicksalsschwere ausserpolitische Entscheidungen bevorstehen. Doch gerade diese Entscheidungen lassen die Bemühungen Rabins als recht fragwürdig erscheinen - auch dann, wenn sie von Erfolg sein sollten.

Es zeigt sich nämlich schon jetzt, dass die Religions-Nationale Partei keineswegs einer Ansicht ist, was die Frage ihres Beitritts zur Regierungskoalition betrifft. Die Äläre und derzeit führende Schicht dieser Partei erklärt offen, dass ihr der vorläufig noch inoffiziell unterbreitete Vorschlag der Arbeitspartei unannehmbar erscheint. Dieser Vorschlag besagt nämlich, dass bei im Ausland zum Judentum übergetretenen Neuwanderern für ein Jahr die Rubrik „Nationalität“ nicht ausgefüllt wird. Der Sinn dieses Vorschlags ist, das Problem des Übertritts zum Judentum im Ausland für ein Jahr von der Tagesordnung absetzen. In der Hoffnung, dass bis dahin die besonders dazu eingesetzte Ministerkommission einen alleseits befriedigenden Ausweg aus diesem Dilemma findet.

Fast möchte man sagen: so weit - so gut, aber die Situation ist durchaus nicht so einfach, wie man glauben möchte. Innerhalb der Religions-Nationalen Partei ist nämlich die jüngere Generation gegen den oben erwähnten Vorschlag und daher auch gegen einen Eintritt ihrer Partei in die Regierung. Mehr noch: eine ähnliche Meinungsverschiedenheit macht sich auch im Rahmen der Unabhängigen Liberalen bemerkbar. Auch dort ist nämlich die Generation der Jüngeren ist prinzipiell gegen den Vorschlag, die „Nationalität“ von im Ausland zum Judentum übergetretenen Neuwanderern ein Jahr lang nicht zu

Abschiedsgeschenk fuer Ascher Jadin



Der Generaldirektor des „Koor“-Konzerns, Meir Amit, verabschiedete sich mit der Überreichung des Firmensymbols, eines Würfels, von Ascher Jadin, der die Leitung des Sekretariats der Chevrat Ordina abgab und sich nun ganz einer neuen Aufgabe als Generaldirektor der Allgemeinen Krankenkasse widmen will. In seinen Dankworten bedankte Amit das Ausscheiden Jadins, der während seiner bisherigen Tätigkeit viel zum Gelingen des „Koor“-Konzerns beigetragen hatte.

Vergehliche Suche nach angeblich gestohlener Ausrüstung  
der „Netiv Neft“ im Millionenwert

Nur Eisenschrott befand  
sich auf der »Dalia«

Auf dem Frachter „Dalia“ befindet sich keinerlei gebrauchsfähige Einrichtung, die aus einem Diebstahl bei der israelischen Erdölgesellschaft „Netiv Neft“ stammt - ergab sich nach gründlicher polizeilicher Nachprüfung. Die Ermittlung war durch die Anzeige eines Arbeiters auf den Oelfeldern von Abu Rodas, Josef Stwi, veranlasst worden, der behauptete, dass Ausrüstungen im Werte von Millionen IL gestohlen und in Abu Sinina auf die „Dalia“ geladen worden sind. Die Erdölgesellschaft hatte demgegenüber erklärt, dass lediglich neun ausgebrannte Benzinkanister zusammen mit anderem Eisenschrott verfrachtet wurden und die Zustimmung des Verteidigungsministeriums vorlag, diese Ladung im Fernen Osten zu verkaufen. Aufgrund der Anzeige hatte der Direktor der Schiffahrtsgesellschaft, Jizchak Oren, beim Generalinspektor der israelischen Polizei eine gründliche Nachprüfung beantragt.

SCHULSTREIK IN HERZLIA

In der „Nof Jam“-Schule von Herzlia wurden die Kinder des ersten Schuljahres in zwei Parallelklassen aufgeteilt. 33 Schüler aus den Wohnvierteln in eine Klasse und 11 Schüler aus dem Übergangslager in eine andere Klasse. Die Eltern der 11 Kinder aus dem Übergangslager beschlossen daraufhin Bestreikung des Unterrichts. Der Schulleiter hatte zu Beginn des neuen Unterrichtsjahres erklärt, dass er eine Sonderklasse für „schwererziehbare Kinder“ eröffnen wolle. Die Eltern stellten demgegenüber fest, dass sich vor dem Eintritt in das erste Schuljahr nicht von vornherein festlegen lassen, welche Kinder „schwererziehbar“ wären. Sie müssten in dieser Massnahme daher ein Vorurteil und eine Benachteiligung ihrer Kinder gegenüber den „Villenkindern“ sehen. Solange sich die Schulleitung nicht zu einer gleichmässigen und objektiven Aufteilung der Schüler auf die beiden Parallelklassen entschliesse, werde sich ihre Kinder nicht in die Schule schicken. Als die Kinder anstürzten, verständigte der Schulleiter, die jedoch nicht eintrifft. Gegenüber der Schulaufsichtsbehörde verteidigte er die Aufteilung der Kinder aufgrund der Beurteilungen, die er von der Kindergärtnerin und von einer Psychologin erhalten habe. Sowohl die Kindergärtnerin als auch die Psychologin demontierten inzwischen, dass sie die ihnen anvertrauten Kinder als „schwererziehbar“ bezeichnet hätten.

Der Leiter der Erziehungsabteilung in der Stadtverwaltung von Herzlia will heute den Schulleiter für einen Kompromiss gewinnen. Entsprechend seinem Vorschlag sollen alle Kinder zunächst in eine gemeinsame Klasse aufgenommen und erst nach Ablauf eines Monats entsprechend den Erfahrungen beim Unterricht in zwei Parallelklassen aufgeteilt werden. Die Eltern der benachteiligten Kinder haben angekündigt, dass sie ihren Kampf um eine gerechte Aufteilung der Schüler mit Unterstützung der Öffentlichkeit fortsetzen werden.

Leonard Bernstein eröffnet  
das neue IPO-Konzertjahr



Leonard Bernstein wird der Dirigent der ersten Veranstaltungsserie des Israelischen Philharmonischen Orchesters sein, die am 26. Oktober beginnt. Auf dem Programm stehen die Erstaufführung seiner Suite „The Dybbuk“, die „Kindertotenlieder“ von Mahler mit Janet Baker als Solistin (Coupon 1-5) bzw. ein Concerto (Coupon 6 bis 8) sowie die Zweite Symphonie von Schumann. Als weitere Erstaufführungen stehen im kommenden, dem 39. Konzertjahr auf dem Programm: „Polymorphia“ von Penderecki (2. Serie, 6-8), das Harfenkonzert von Ginastera (4. Serie, 1-5) sowie „Two Movements for orchestra“ des israelischen Komponisten Ascher Ben-Yohanan und das „Te Deum“ von Bruckner (4. Serie, 1-8), „A London Symphony“ von Vaughan-Williams (8. Serie, 1-5), die „Robert Browning“-Ouvertüre von Ives und die „Dante“-Symphonie von Liszt (9. Serie, 6-8) sowie die „Variationen“, Op. 31, von Schönberg (9. Serie, 1-5, und 12. Serie, 6-8), „L'enfant et les sortilèges“ von Ravel (10. Serie, 1-4) sowie „Serenade for violin“ von Bernstein (10. Serie, 8), „Light and Shade“ von Yehuda Woll (11. Serie, 1-5) sowie „Denz Portraits“ von Bartok (11. Serie, 6-8).

Auf dem Sonderprogramm stehen eine konzertante Aufführung von Verdis „Aida“ und alle Klavierkonzerte von Mozart mit Daniel Barenboim als Dirigent und Solist.

Der Ausbau des Telefonnetzes  
erfordert hohe Investitionen

Im kommenden Jahr wird das Kommunikationsministerium ca. 55.000 neue Telefonschlüsse einrichten können. Die Zahl der Antragsteller beträgt jedoch jetzt bereits 170.000 und dürfte sich innerhalb der nächsten fünf Jahre auf eine halbe Million erhöhen. Es müssen daher bereits jetzt Wartelisten von zwei bis drei Jahren in Kauf genommen werden und es besteht keine Aussicht auf eine Verkürzung dieser Wartezeit, wenn nicht in jedem Jahr mindestens eine Million IL in den Ausbau des Telefonnetzes investiert werden. Diese Zahlen übermittelte der Generaldirektor im Kommunikationsministerium, Simcha Soroker, gelegentlich eines Besuchs des Ministerpräsidenten Jizchak Rabin, der vorübergehend die Betreuung dieses Ministeriums übernommen hatte, in der israelischen Satellitenstation im Baile-Tal.

Die Satellitenstation bringt Israel heute bereits jährliche Einnahmen von 150 Millionen IL, wobei innerhalb der kommenden drei Jahre diese Einnahmen auf eine halbe Milliarde IL steigen dürften. Zugleich konnte Generaldirektor Soroker über den Ausbau des Kabelnetzes berichten. Zwischen Tel-Aviv und Jerusalem verlaufen nunmehr 11.000 Anschlüsse gegenüber nur 1.500 im Vorjahr. Jetzt soll ein ähnlicher Kabelstrang, den Soroker mit einer „Autobahn“ verglich, zwischen Tel-Aviv und Haifa ausgebaut werden; die derzeitige Baustufe erreichte bereits Nafania. Im internationalen Telefonverkehr stehen Israel jetzt bereits 4.000 Anschlüsse gegenüber nur 100 vor zwei Jahren zur Verfügung. Etwas 300.000 israelische Einwohner eines Telefonschlusses können in Direktwahl mit dem Ausland in Verbindung treten, darunter auch mit Deutschland (Vorwahlnummer 49), Österreich (43) und der Schweiz (41). Hierunter befinden sich also Telefonschlüsse in Jerusalem und ein grosser Teil der Telefonschlüsse in Tel-Aviv und in Haifa. Zur Erfragung der gesamten ausländischen Vorwahlnummern steht ein Kundendienst unter der Nummer 18 und zur Klärung anderer Fragen über Telefonverbindungen mit dem Ausland ein Kundendienst unter der Nummer 193 zur Verfügung.

Rabatt fuer  
Touristen  
nach Rumänien

Rumänien wird israelischen Touristen vom 20. September an einen Nachlass von 15% auf die Unterbringungskosten gewähren. Der Direktor des rumänischen Reisebüros bezieht dies als eine der Förderrmassnahmen, die sein Land den Gästen aus Israel bietet. Im September und Oktober herrsche in Rumänien ein sehr angenehmes Klima, fügte er hinzu.

Im Augenblick stehen den Touristen aus Israel wöchentlich fünf Flugzeuge zur Verfügung: drei der „El Al“ und zwei der rumänischen Fluggesellschaft „Taron“. Diese Mitteilung erfolgte in Rahmen eines Empfangs, den der Bürgermeister von Herzlia in Anwesenheit des rumänischen Botschafters einer Folklore-Gruppe gab, die aus Anlass der Feierlichkeiten zum 30. Jahrestag der Befreiung Rumäniens von der Naziherrschaft nach Israel gekommen war und grossen Beifall gefunden hatte.

aus dem Lande

Die Bürger-Beratungsbüros konnten in diesem Jahre über 5.000 Anfragen beantworten. Derzeit bestehen solche Büros in Aschkelon, Beer Scheva, Bnei Brak, Chadera, Herzlia, Kirjat Ono und Tel-Aviv; im Laufe der kommenden Monate sollen weitere Beratungsbüros in Aschdod, Dimona, Kirjat Gat, Netivot, Ramat Gan und Tiberias eröffnet werden. Es wurden Fachkräfte gewonnen, die in Problemen des Familienlebens und der Kinderziehung beraten können. Auch können die Beratungsbüros an jene Anstalten verweisen, die sich den verschiedenen Tagesproblemen widmen. Beate Klarsfeld hat ihren siebenwöchigen Urlaub in Israel beendet und sich nach Paris begeben, wo ihre Kinder das neue Schuljahr beginnen. Sie will sich sodann mit ihrem Rechtsanwalt über die Abfassung der Berufungsklage gegen das Gerichtsurteil von Köln beraten. Sollte diese Berufung erfolgreich verlaufen, müsste Beate Klarsfeld in diesem Jahre über Israel abreisen.

Die Entwicklung des Karmiel, die Entwicklung im Norden des Landes, bestreut nun zehn Jahre. Ein besonderer Festprogramm ist für Ende September vorgesehen. Makk Jehonatan Hirsch, Vorsitzende des Ortschaftsausschusses von Sderot, einer Entwicklungstadt in der Nähe des Gazastreifens, wurde Teilhaber der Transportschiffahrt. Während er jedoch nur „für die Erlangung der Lizenz und für die Vollbeschäftigung“ der Gesellschaft sorgt, haben die anderen Teilhaber, der Vizebürgermeister Eljahu Marciano von Beer Scheva und zwei Bewohner von Sderot, durch hohe Einlagen die Anschaffung der Fahrzeuge ermöglicht.

Knessetausschuss beschliesst ueber  
Foederungsprogramm fuer Mizpe Ramon

Der Knessetausschuss für innenpolitische Angelegenheiten befasste sich mit dem Problem der Entwicklung der Stadt Mizpe Ramon im Herzen des Negev, dessen Bewohner aus Protest gegen ihre Vernachlässigung in einen 24 stündigen Hungerstreik getreten waren. An der Sitzung nahmen ausser den Ausschussmitgliedern unter Vorsitz von MdK Benzion Keschet auch der Generaldirektor im Innenministerium, Chaim Kubersky, und dessen Stellvertreter, ein Vertreter des Handels- und Industrie-Ministeriums sowie der Vorsitzende und ein weiterer Vertreter des Ortschaftsausschusses von Mizpe Ramon teil.

Der Ausschuss begrüsste die Initiative der Bewohner von Mizpe Ramon und deren Sorge um eine gezielte Entwicklung ihres Ortes. Es wurde beschlossen, dass die Einwohnerzahl dieses Ortes um Tausende angehoben werden soll. Landesherr und auch Neuwanderer vernachlässigt werden müssen. Zur Erreichung dieses Zieles müssen neue Arbeitsplätze geschaffen werden. Der Ausschuss wird die Durchführung dieses Programms überwachen.

ISRAEL NACHRICHTEN  
חדשות ישראל

TAGESZEITUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

— Nr. 212 —

Abonnement- und Anzeigenabteilung: Tel. 32675  
Abonnement Tel-Aviv: Tel. 724881  
Redaktion: Tel. 30014  
Nacht-Redaktion ab 17.30 Uhr, Tel. 32675  
Tel-Aviv, Harkavei Str. 52